

# AIDE-MÉMOIRE
# NORMES POUR LES CITATIONS

UQAT
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

UQAT

# AIDE-MÉMOIRE - NORMES POUR LES CITATIONS

Voici quelques types de citations les plus couramment utilisés. Vous retrouverez les règles, les exceptions et d'autres exemples particuliers dans la section 6 du *Guide de présentation des travaux écrits*. Consultez également l'outil de citations disponible sur le site Web de la bibliothèque. Retenez que l'utilisation des paraphrases (reformulation dans vos propres mots) est préférable aux citations directes (copier-coller mot à mot) qui doivent être employées avec parcimonie.

| TYPE DE CITATION | CITATION DANS LE TEXTE | DANS LA LISTE DE RÉFÉRENCES |
|---|---|---|
| **1 autrice ou auteur** | (Willis, 2011, L'implication du spectateur, paragr. 2)<br><br>Selon Willis,... (2011, L'implication du spectateur, paragr. 2)<br><br>En 2011, Willis... (L'implication du spectateur, paragr. 2) | Willis, L. P. (2011). Vers un « Nouveau Hollywood »? Considérations sur la métalepse dans le cinéma populaire contemporain. *Kinephanos. Revue d'études des médias et de culture populaire/Journal of media studies and popular culture.* https://www.kinephanos.ca/2011/metalepse/ |
| **2 autrices ou auteurs** | (Asselin et Payette, 2005, p. 308) | Asselin, H. et Payette, S. (2005). Late holocene opening of the forest tundra landscape in northern Québec, Canada. *Global Ecology and Biogeography*, *14*(4), 307-313. https://www.jstor.org/stable/3697599 |
| **3 et plus** | (Campbell *et al.*, 2018, p. 49) | Campbell, B. C. V., van Zwam, W. H., Goyal, M., Menon, B. K., Dippel, D. W. J., Demchuk, A. M., Bracard, S., White, P., Dávalos, A., Majoie, C. B. L. M., van der Lugt, A., Ford, G. A., Pérez de la Ossa, N., Kelly, M., Bourcier, R., A Donnan, G., Roos, Y. B. W. E. M., Bang, O. Y., Nogueuira, R. G.,... Mitchell, P. J. (2018). *Effect of general anaesthesia on functional outcome in patients with anterior circulation ischaemic stroke having endovascular thrombectomy versus standard care: a meta-analysis of individual patient data. The Lancet Neurology*, *17*(1), 47-53. https://www-sciencedirect-com.proxy.cegepat.qc.ca/science/article/pii/S1474442217304076 |
| **Signé anonyme** | (Anonyme, 2005, p. 62) | Anonyme. (2005). Réflexions d'un charpentier. *Brèves littéraires*, (69), 61-64. |
| **Sans autrice ou sans auteur** | (« Colibri à gorge rubis », 2021, paragr. 4)<br><br>(*Je me souviendrai*, 2012, p. 3) | Colibri à gorge rubis. (2021, 23 novembre). Dans *Wikipédia*. https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Colibri_%C3%A0_gorge_rubis&oldid=188251474<br><br>*Je me souviendrai : 2012 mouvement social au Québec*. (2012). La boîte à bulles. |
| **Groupe (ou organisation) identifié comme auteur** | (Régie de l'énergie du Québec, 2025, p. 4) | Régie de l'énergie du Québec. (2025). Essence et carburant diesel. *Bulletin d'information sur les prix des produits pétroliers au Québec, 28*(51). https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/15848 |

| | | |
|---|---|---|
| **Plusieurs sources simultanément** (ou plusieurs citations dans la même parenthèse) | (Commission de vérité et réconciliation du Canada, 2015, p.18; Neumark, 2014, p. 131; Niezen et Gadoua, 2014, p. 30) | Commission de vérité et réconciliation du Canada. (2015). *Les survivants s'expriment : un rapport de la Commission de vérité et réconciliation du Canada.* http://www.deslibris.ca/ID/218853<br><br>Neumark, D. (2014). Reprendre le fil de la trame narrative : faire entendre et mobiliser les récits personnels dans la sphère publique. *Recherches féministes*, *27*(2), 115. https://doi.org/10.7202/1027921ar<br><br>Niezen, R. et Gadoua, M.-P. (2014). Témoignage et histoire dans la Commission de vérité et de réconciliation du Canada. *Canadian Journal of Law and Society / Revue Canadienne Droit et Société*, *29*(01), 21-42. https://doi.org/10.1017/cls.2013.29 |
| **Source secondaire** | (Dostoïevski, 1846, cité dans Foucault, 2016, p. 966) | Foucault, M. (2016). La littérature et la folie : une conférence inédite de Michel Foucault. *Critique*, *12*(835), 965-981. |
| **Œuvres classiques** | (Coran, 54:34-35)<br><br>(Bible, Psaumes 34.13) | Pas de référence. |
| **Œuvres classiques traduites ou adaptées** | *Les Mille-et-une Nuits* (Anonymes, trad. 1991)<br><br>*Le Prince* (Machiavel, trad. 1532/2014)<br><br>*Tristan et Iseult* (adapt. Maupré et Singeon, 2017) | Anonymes. (1991). *Les Mille-et-une Nuits : contes choisis* (tome I, traduit par J. E. Bencheikh et André Miquel). Gallimard.<br><br>Machiavel. (2014). *Le Prince* (traduit par J.-L. Fournel et J.-C. Zancarini). PUF.<br><br>Maupré, A. et Singeon. (2017). *Tristan et Iseult*. Gallimard. |
| **Communications personnelles** | (P. Bédard, communication personnelle, 25 mai 2021) | Pas de référence. |
| **Citation en langue étrangère autre que l'anglais** | (Calle 13, 2011) | Calle 13. (2011). Latinoamerica. Sur *Entren los Que Quieran* [CD]. Sony Music Latin. |
| **Même autrice ou auteur d'une même année** | (Marinova, 2009a, p. 13)<br>(Marinova, 2009b, p. 63) | Marinova, K. (2009a). Jouer…. oui mais comment? Dix pistes pour intervenir dans le jeu symbolique des enfants. *Revue préscolaire du Québec*, *47*(2), 12-16.<br><br>Marinova, K. (2009b). L'acquisition du langage dans le jeu de rôles au préscolaire. *Québec français*, (155), 62-63. |